

# Népi Egység

V. évfolyam 44. szám

Ara 5 lej

Szerda, 1948 február 25.

Taza postai plătută în numerar,  
conform aprobării Nr. 32.004/1947.

**ÉLJEN**  
a Román Munkáspárt  
első kongresszusa!

Az ország dolgozóinak feszült érdeklődése közepette

## Hivatalosan is megalakult a Román Munkáspárt

Gheorghiu-Dej történelmi fontosságú jelentése

(Bukarest) — Előző számunkban részletesen beszámoltunk a Román Munkáspárt kongresszusának megnyitásáról, amely nemcsak az egész ország dolgozóinak feszült figyelmére, de a külföldi élénk érdeklődése mellett zajlik le. A kongresszusi bizottságok megválasztása után került sor a testvérpártok üdvözlőire, majd a külföldi munkáspártok kiküldötti üdvözlőikre a kongresszust. Az üd-

vözlöketet Isni Kapo, az albán kommunista párt kiküldötti nyitotta meg, utána sorra szólaltak fel az osztrák, bolgár, csehszlovák, francia, görög stb. munkásság kiküldötti. Nagy lelkesedést keltett a tudósok kiküldöttinek felszólalása is, aki beszédében leszögezte, hogy az ország tudományos világának túlnyomó többsége a nép ügye mellett foglalt állást.

Ezután az igazolóbizottság nevében Parvulescu Constantin tette meg jelentését.

Teohari-Georgescu elnök ezután szabályosan megalakultnak jelentette ki a kongresszust. Az első ülés szombat déli két órakor ért véget.

A kongresszus délutáni ülését 3 órakor nyitották meg, amelyen Gheorghiu-Dej tette meg történelmi fontosságú jelentését, amelynek is-

meretetését holnapi számunkban közöljük.

Alább idézzük Groza Péter dr. miniszterelnök beszédét.

**A miniszterelnök beszéde**

— A kormány és az Ekésfront nevében melegen üdvözölöm a kongresszust, miután meggyőződésem, hogy ennek történelmi jelentősége van nemcsak az ipari munkásság, hanem a dolgozó földművelés, az egész román nép szempontjából is.

— A kormány nevében mondok üdvözlőt, mivel tudjuk, hogy a Román Munkáspártba tömörült munkássztály ezennél még nagyobb lendülettel és még eredményesebben harcol a termelés fokozásáért, gazdasági megszilárdulásunkért, a népi demokrácia újabb döntő sikeréért.

— A munkássztály egységének kiteljesedése, az egységes párt megvalósítása által, a munkásság alkotóerejének záloga a így az ország felvirágztatását szolgálja. Mostantól kezdve még számosabbak és még értékebbek lesznek azok a csodálatos termelési versenyek, amelyekre méltán büszke az egész ország népe. Az önzetlen munkát jelentő példát ezennél még inkább az ugyanazon zászló alatt felsorakozó munkásság közös javává lesznek.

— Minden munkás, aki a Román Munkáspártnak tagja, a becsület mintaképe, tökéletes állampolgár lesz; példát mutat a közéletben és a magánéletben. Vagyis, az állampolgár mintaképe lesz — aminek lennie is kell, hogy a népi demokrácia előrehaladását biztosítsa, — tevékenyen képe az ország fellendítésében, akire a valóban demokratikus kormány bizalommal számíthat.

**A dolgozó parasztság  
élszapatának tekintni  
a munkássztályt**

— De üdvözlőt mondok hasonlóképpen az Ekésfront, a romániai dolgozó földművelés nevében is. Ez az üdvözlőt annál melegebb, mivel szilárd meggyőződésem, hogy a munkássztály teljes egysége megszilárdítja ennek a dolgozó földműveléssel való szövetségét is. Ki mondottan ennek a szövetségnek köszönhető, hogy a földművelés földjéig igazi birtokosaivá lehettek.

— Csak így élvezhetik munkájuk gyümölcsét. Csak így köszönhetik rájuk a jót és teremthetik meg boldog jövődjüket.

**A proletáriátus erősödése  
a demokrácia erősödése**

— Minél erősebbek lesznek a gyárak és üzemek dolgozói, annál erősebb lesz a földet dolgozó munkásság is minél erősebb lesz a proletáriátus, annál erősebb lesz a demokrácia, annál jobban tiszteltben tartják Románia nemzeti szuverenitását és függetlenségét.

— Mert csak a munkássztály és az összes többi dolgozó egysége, szilárdítja meg a néphatalmat és csak így védjük meg sikerrel nemzeti szuverenitásunkat és függetlenségünket az imperialisták támadásaival szemben. Csak így lehet országunk az antiimperialista és a demokratikus tábor tevékeny tevézejévé.

— Csak így járulhat hozzá az általános béke megvédéséhez és a népek biztonságához.

— A Román Népköztársaságunk a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségével megkötött baráti szerződése, s úgyszintén a Jugoszlávia-

## A Moszkvából hazatért Luca László pénzügyminiszter nyilatkozik A nagyszabású szovjet-román kereskedelmi szerződésről

Statalmas léptekkel haladunk a jólét és biztonság felé  
Nem fenyeget többé az árhullámmás veszélye

(Bukarest) — A pénzügyminiszteriumban a bel- és külföldi sajtó képviselőinek részvételével nagyfontosságú sajtótájékoztató zajlott le. Az értekezlet során Luca László pénzügyminiszter, aki a román kormány Moszkvában járt gazdasági küldöttségét vezette és most tért vissza az országra, a következő nyilatkozatot adta:

— Ujságíró urak! Ezúttal azokról az eredményekről lesz szó, amelyeket kormányunk gazdasági küldöttsége a most Moszkvában megkötött gazdasági és árucserre egyezményrel elért.

A moszkvai tárgyalások során az új kereskedelmi egyezmény értelmében egész sor olyan elsőrendű fontosságú árucikket kapunk nemzeti gazdaságunk számára, mint például a következő cikkek:

1. olyan nyersanyagok és félgyártmányok, amelyek a legfontosabb iparágakban biztosítják ipari termelésünk színvonalának emelését;

2. olyan gépeket és szerszámokat, amelyek ipari berendezéseink felfrissítéséhez szükségesek;

3. szállító és vontató gének;

4. Különböző jövedelmű vetőmagok mezőgazdaságunk számára és mezőgazdasági felszerelések.

**Növekszik kivitelünk  
a Szovjetöveztségbe**

Ami a Szovjetöveztségbe irányuló kivitelünket illeti, kivételre kerül árucikkeink száma megnövekedett.

Az árucserre a két ország között a tavalyi kereskedelmi egyezményben foglalt áron történik majd.

Az árucserre forgalom megnövekedése a Szovjetöveztség és Románia között, valamint az áruk értéke megállapításának rendszerre bízottja nemzeti gazdaságunk fejlődését és szilárdítását.

Ilven közművelésről szóló az egyezmény hozzájárul nemzeti és gazdasági stabilizációnk megszilárdulásához.

Aláírtunk egy jegyzőkönyvet is, amely kiegészíti a Románia és a Szovjetöveztség között 1945-ben megkötött együttműködési egyezményt, amely szerint a fenti egyezményben foglaltakat jobban megvalósítottuk.

**Luca László válaszol a feltejt kérdésekre**

Ezen kívül megvitattunk és kedvezően megoldottunk több olyan kérdést, amely a két ország gazdasági kapcsolataira vonatkozik.

Nem fejezhetem be ezt az összevont nyilatkozatot anélkül, hogy ne említeném meg, hogy Románia a Szovjetöveztség részéről ebben az esztendőben is mely megértést tapasztalt érdekei iránt. Különösen a szovjet népek nagy vezetője, Sztyalin vezértábornagy, továbbá Mikojan külkereskedelmi miniszter részéről nyitvántul meg írtunk nagy érdeklődés és megértés.

A fenti nyilatkozat után Luca pénzügyminiszter az újságírók egész sor kérdésére válaszolt.

Igy arra a kérdésre: milyen jelentősége van a Szovjetöveztséggel kötött új kereskedelmi egyezménynek gazdasági életünk további fejlődésére, a miniszter a következőképpen válaszolt:

— Az egyezmény jelentősége különösen akkor domborodik ki, ha azokra a jelenségekre gondolunk, amelyek különösen manapság a nyu-

A jegyzőkönyv technikai támogatást biztosít Románia számára a lehetőséget teremt az ország nyersanyagkincseinek gyors kiemelésére és az ország javainak értékesítésére a nemzeti ipar gyors kifejlődése céljából.

**Luca László válaszol a feltejt kérdésekre**

gati kapitalista rendszerű államokban végbemennek. Az egyezmény által nemzetgazdaságunk megszilárdítja az áruk állandóságát, míg a nyugati kapitalista országokban, mint az köztudomású, a válság jelenségei nagy árhullámmásokat idéznek elő. Nálunk a gazdasági helyzet egészen más lesz, mint a kapitalista országokban, mivel mi a jövőben is jelentős mennyiségű nyersanyagot, félgyártmányt, gépet, ipari felszerelést kapunk a Szovjetöveztségtől, megvédjük szilárd áron, azokat az árucikkeket cserében, amelyeket mi szintén stabil áron szállítunk.

— Más szavakkal, országunk megvan óva az árhullámmásoktól, a nyugati gazdasági válság által előidézett játéktól. Ez rendkívül fontos szempont nemzetgazdaságunk jövőbeni fejlődése tekintetében.

Arra a kérdésre: mezőgazdaságunk számára a megkötött egyezmény jelent-e az idej mezőgazdasági termelés fokozódását? Luca pénzügyminiszter így válaszolt:

— Kifejlesztik az 1945-ös egyezmény alapján létesített vállalatokat. Újabb hasonlóan fontos vállalatok létesülnek. Ilven körülmények között szorosabb együttműködés épül ki a szovjet és a román iparok között.

A szerződésnek ezek a legfőbb pontjai, melyek visszatükrözik a két nép baráti viszonyát a biztosítást országunk egyre erősödő gazdasági életének további fejlődését.

**Háromezer! vagon buzavetőmag**

— A tavaszi vetések számára rövidesen körülbelül háromezer vagon tavaszi búza vetőmagot kapunk. E vetőmagvak máris berakodás és szállítás alatt állanak. E vetőmagvakat kukoricával fizetjük vissza, de nem most, hanem majd az év folyamán, ami nagy kedvezményt jelent számunkra.

Arra a kérdésre: milyen lesz az a technikai segítség, amelyet irunkunk a Szovjetöveztség ad, Luca a következőket mondotta:







# Nyolc új törvényt hagyott jóvá a minisztertanács

Harminc külföldön tartózkodó hazaáruló vagyonát elkobozták

(Bukarest) — Groza Péter dr. kormányfő elnökletével a kormánytagjai szombaton minisztertanácsot tartottak. A tanácskozáson kiadott hivatalos közleményt az alábbiakban ismertettük:

Feb. 20-án délelőtt 11 órai kezdettel a minisztertanács Groza Péter dr. kormányfő elnökletével ülést tartott.

Patrăscanu igazságügyminiszter részletes jelentést tett az igazságügyi reformról. A minisztertanács meglegezővel vette tudomásul a reformra vonatkozó jelentést.

Fas művészetiügyi miniszter közölte a minisztertanácsal, hogy Medrea Corneliu szobrászművész a Román Népköztársaságnak ajándékozta egész művészi tevékenységének eredményét.

A minisztertanács ezután megvizsgálta és jóváhagyta a következő törvényjavaslatokat és fontosabb minisztertanácsai naplókat:

1. A kivételes körülmények között elhalálozottak hagyatékára vonatkozó törvény.

2. Egyes bűncselekmények elengedésére vonatkozó törvény.

3. A járásbírók hatáskörének megállapítására vonatkozó törvény.

4. Olyan büntetett egyének rehabilitálása, akik bünteték elkövetése után a nyugati fronton kitüntettek magukat.

5. A felsőoktatásra vonatkozó törvény 61. szakaszának kiegészítésére vonatkozó törvény.

6. Az általános kultusz-kormányzati törvény egyes szakaszának módosítására vonatkozó törvény.

7. A román görögkeleti egyház szervezésére vonatkozó törvény egyes szakaszainak módosítására vonatkozó törvény.

8. Minisztertanácsai napló az olyan román állampolgárságú egyének vagyonának elkobozására vonatkozóan, akik külföldön tartózkodnak az ország területén.

Miután a minisztertanács más ügyeket is megvizsgált és jóváhagyott, ülését fél kettőkor rekesztette be.

**Károly volt királyt megfosztották állampolgárságától**

A minisztertanács Patrăscanu igazságügyminiszter előterjesztésére megszavazta az állampolgárságtól az olyan

román állampolgárok első csoportjától, akik működésüket külföldön folytatták az ország ellen. A minisztertanács vagyonalkobozását is elrendelte. Az elkölt névsora a következők: Carol, Hohenzollern de Sigmaringen (volt Károly király), Găfencu Grigore, Niculescu Grigore Buzesi, Visoianu Constantin, Crețanu Alexandru, Rădulescu Nicolae, Irimescu Radu, Davila Carol, Citta Georgescu Rica, Brutus Coste, Ionescu Petre, Tilea V. Viorel,

Frănoșici Richard, Camărescu Mihail, Ing. Caramfil Nicolae, Vianu Nicolae, Constantinescu Costel, Max Manolescu, Ghilezan Emil, Cantacuzino Ghica Matei, Stănculescu T. Ion, Strătescu Mircea, Abe és Constantin Miran Stănescu, Stănescu Romeo, Băleanu Zefir, Dobro Aurel, Cantacuzina Constantin Băzu, Pamfil Seicaru, Racota Nicolae, Racota Alexandru, Dumitriu Sergiu, Brăleanu V. V. Vintilă.

## Országos a'apöt létesítenek a művészi alkotómunka támogatására

(BRASSÓ) — A Művészek, Írók és Újságírók Szakszervezetei Országos Szövetségének vezetősége elhatározta, hogy alapít létesítményeket és írők alkotómunkájának támogatására, előmozdítására és alkotóváiból erkölcsi és anyagi értékesítésére a gyakorlati életben.

A gyakorlati cél ezzel az alappal mindenekelőtt az, lehetővé tenni művészeknek, íróknak anyagiilag, hogy ipari és földműves környezetbe jussanak, onnan meríthessenek maguknak egészséges illúziókat alkotómunkájukhoz. További cél támogatni a művészeket, írókat, műveik kiadásában és értékesítésében, valamint előmozdítani irodalmi és művészeti folyóiratok létesítését és terjesztését.

Az irodalmi és művészeti alkotómunkát támogató új alap javára március 1-étől vette országosan az előzetes munkák különböző művészi rendezvények megszervezésére, melyek az Alkotómunka-alap hatálya alá tartoznak.

Ezeken kívül a brassói művészek, írók és újságírók vegyes szakszervezete is megindította az előzetes munkák különböző művészeti rendezvények, ünnepek, hangversenyek és színi előadások megvalósítását Brassóban.

## A brassói posta alkalmazottai rohammunkával új berendezéssel látták el két telefon-központot

(BRASSÓ) — A brassói telefonközpont két mellékközpontja már régen nem felel meg a követelményeknek, a megye területén megnövekedett forgalomnak. A posta alkalmazottai ezért elhatározták, hogy azokat nagyobb teljesítményű és a követelményeknek megfelelő berendezéssel látják el. Mivel a rendelkezésre álló anyagok nem voltak elegendők, a berendezésre szükséges további felszerelés ügyében a postások szakszervezetéhez fordultak segítségért, amelynek közbenjárására részben adakozás, részben közpénzfizetéssel sikerült a hiányzó tárgyakat beszerezni. Így február 1-re a két központot üzembe helyezték. A posta alkalmazottai ezzel a cselekedetükkel bizonyítást tettek arról, hogy az ország újjáépítésében tevékenyen részt vesznek.

## A Szovjet Hadsereg

30 éves fennállása alkalmából az egész Szovjetszövetség területén a nép nagy lelkesedéssel ünnepelte dicső hadseregének 30 éves tennállását. Ez a hadsereg, amely a földkereség legfiatalabb, de egyben legtöbb dicsőséget szerzett hadserege, méltán áll ma a háborúszellemű világ jól megérdemelt ünneplésének középpontjában.

Románia dicsőségét és halálát szívet ünnepelték ezt az évszázadot. Mi a Szovjet hadseregnek köszönhetjük a fasiszta iga alól való felszabadulásunkat és a többi felszabadított népekkel együtt valóban tisztá szívünkkel üdvözöljük a dicsőséges Szovjet hadsereget és annak nagy vezérét, Sztylin marszábornagyot.

## MNSz ifjúsági élet Kézdivásárhelyen

(Kézdivásárhely) — A Magyar Népi Szövetség ifjúsági csoportja gyűlést tartott, amelyen elnökök Kovács Csabát, alelnököknek Fülöp Erzsébetet és János Lászlót, az egyes ügynökök felelőséinek pedig Boros Magdolnát, Kalit Attilát, Ha' házi Sándort, Fülöp Lászlót, Bölöni Lónát, Kovács Csabát, Párid Lászlót, Lőrincz Pétert, Boros Dezsőt, Bal Józsefet választották. Az új vezetőség megkezdte munkáját. Megalkototta a "Gábor Aron" munkacsoportot, amelynek tagjai bekapcsolódtak a Józsiászt rendezési munkába.

Az MNSz-be tömörült ifjúság egülőbb járási értekezletet tartott, amelyen Imreh András vármegyei felelős és Both István is részt vettek. Ezúttal megválasztották a járási bizottságot, amelybe a következők kerültek be: Kézdivásárhelyről Kalit Attila, Kovács Csaba, Fülöp Erzsébet, Kovács András és Bod József. Hatályáról Párid V. Boros és Puzsi Árpád, Sárospaláról Vargasi Tibor. Kisközönből Keresztes Margit, Torjából Farkas Ferenc, Imecsfalváról Rákossy László, Csernától Fülöp Gábor, Orsósáról Gabri József, Nyuldtól Török Lajos. Az értekezlet elhatározta, hogy minden esztendőben két-három órákos gyűlést tart.

Kovács Csaba sajtófelelős

## Állami vállalat a huskereskedelem irányítására

(Bukarest) — „Sovalcár” elnevezésű, állatok húsa és melléktermékeinek értékesítése céljából, állami részvényszerűség alakult. Az új részvénytársaság, korábban időre, a kereskedelmi törvénykönyv által részvénytársaságok működésére előírt szabályok alapján működik.

Az új vállalat székhelye Bukarest. Igazgatósági tanács határozata alapján azonban a „Sovalcár” az ország bármely városában, vagy külföldön, fiókokat és ügynökségeket állíthat fel.

Az állattenyésztés minőségi megítélésének céljából, a „Sovalcár” együtt működik a szakhatóságokkal és a termelőkkel. Saját hízardákat és állattenyésztőket létesíthet.

A gyűjtést és vásárlást saját közlegel, fiókjai, ügynökségei és ügynökségei által közvetlenül a termelőkkel bonyolítja le. Ideiglenesen felhasználhatja erre a célra a szövetkezetek vagy jutalékokkal javadalmazott ügynököket alkalmazhat.

Az ügynökök elárulása és szétosztása csak az ipari és kereskedelmi miniszterium rendelkezéseinek szigorú betartásával történhet. A „Sovalcár” alapítója az állam.

által aláírt és teljes egészében befizetett 20 millió lejből áll. A tiszta hasznot — az ipari és kereskedelmi és pénzügyminisztérium jóváhagyásával — a tartalékalap, ingatlanszerzési alap,

## Állami könyvkereskedés és műtárgyak eladásával foglalkozó állami vállalat

(Bukarest) — A fővárosban két újabb állami üzletet nyitnak meg. Az egyik egy nagy állami könyvkereskedés lesz, míg a második „Magazinnul ne Stat ROMANTCOMERT” elnevezésű állat fog működni. Ez utóbbi állami keres-

raktárok, szállítási eszközök felszerelése, kiegészítése és helyettesítése vagy más hasonló célokra fordítják. Az ezeket a tennmaradt hasznát az államkincstárba fizetik be.

kedelmi társaság, műtárgyak, népművészeti tárgyak, kézművek, utazási és luxuscikkek, porcelánok és kristályok, ezüstművek, ékszerek, illatszerek és piperecikkek eladásával foglalkozik.

## Termelési értekezlet Sepsiszentgyörgyön

(Sepsiszentgyörgy) — A háromszéki Szakszervezeti Tanács csütörtök reggel 9 órára megyei értekezletre hívta össze Háromszék valamennyi jelentősebb üzemének mérnökeit, technikusait, termelési bizottságainak és akkordbizottságainak vezetőit.

Ezen a nagyszabású értekezleten számoltak be az eddig elért eredményekről, eddigi tapasztalatokról

és ugyancsak ezen az értekezleten terjesztik elő a termelés fokozására, a munka termelékenységére és racionalizálására vonatkozó javaslatokat és munkatervüket.

Itt írjuk meg, hogy a népköztársasági munkaterv rendszeresítésére és a munka gondos megszervezésére ez lesz az első ilyen értekezlet, amelyet a jövőben minden valszínűség szerint többször megismételnek.

## MNSz járási értekezlet Kovásznán

(Kovács) — Tizenöt község kiküldöttjeinek jelenlétében tartotta meg a Magyar Népi Szövetség Kovásznán a járási értekezletét. A járási szervezetnek között az ormai járás munkája kiegészítő és első helyen áll a megyében.

Boér Lajos megyei titkár általános kül- és belpolitikai tájékoztatójában kifejtette szervezetünkre váró hatalmas feladatokat. Nemzeti szervetüzünknek mindenütt meg kell újulnia. A MNSz a megyékben is mozgalomra kell váljon. Akciókat kell kezdeni, minyezen, újjáépítési brigádokat kell szervezen.

Pál Ferenc szervezeti tájékoztatója után került sor a helyi szervezetek számlájára. A vidéki szervezetek is munkálkodnak. Pappé, Gelence, szagon viszonylagosan a legjobbak. Az előbbi egész mintaszervezeté vált, ahol ezelőtt egy pár hónapja a MNSz a reakciókók fészke volt. A járásban a leggyengébb a zabolai szervezet, mely a járási értekezleten meg sem jelent.

A megyei titkár dőtték dőttán folyamán a járási bizottsággal és a faluközségi do'vózták föl a tennivalókat és feladatokat.



